Организация Объединенных Наций A/70/742/Add.13

Генеральная Ассамблея

Distr.: General
4 May 2016
Russian
Original: English

Семидесятая сессия
Пункт 152 повестки дня
Финансирование Операции Организации Объединенных Наций в Кот-д'Ивуаре

Исполнение бюджета Операции Организации Объединенных Наций в Кот-д'Ивуаре за период с 1 июля 2014 года по 30 июня 2015 года и предлагаемый бюджет Операции на период с 1 июля 2016 года по 30 июня 2017 года

Доклад Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам

Ассигнования на 2014/15 год	493 570 300 долл. США
Расходы за 2014/15 год	461 512 200 долл. США
Свободный от обязательств остаток за 2014/15 год	32 058 100 долл. США
Ассигнования на 2015/16 год	402 794 300 долл. США
Прогнозируемые расходы за 2015/16 год[a]	381 324 200 долл. США
Прогнозируемый свободный от обязательств остаток на 2015/16 год[a]	21 470 100 долл. США
Предложение Генерального секретаря на 2016/17 год	320 709 000долл. США
Рекомендация Консультативного комитета на 2016/17 год	160 354 500 долл. США

[a] Оценочные данные по состоянию на 29 февраля 2016 года.

16-04817 (R) 050516 050516

Просьба отправить на вторичную переработку

I. Введение

1. **Рекомендации Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам в отношении предлагаемого бюджета Операции Организации Объединенных Наций в Кот-д'Ивуаре (ООНКИ) на период с 1 июля 2016 года по 30 июня 2017 года содержатся в пунктах 11, 13 и 14 ниже.** В нижеследующих пунктах содержатся соответствующие рекомендации и замечания Комитета по конкретным вопросам.

2. В ходе рассмотрения доклада Генерального секретаря о финансировании ООНКИ (A/70/753) члены Консультативного комитета встретились с представителями Генерального секретаря, которые предоставили дополнительную информацию и разъяснения, а затем письменные ответы, полученные 14 апреля 2016 года. Перечень документов, которые были изучены Комитетом, а также использовались им в справочных целях, приводится в конце настоящего доклада. Подробные замечания и рекомендации Консультативного комитета в отношении выводов Комиссии ревизоров, касающихся операций Организации Объединенных Наций по поддержанию мира за период с 1 июля 2014 года по 30 июня 2015 года, и сквозных вопросов, связанных с операциями по поддержанию мира, содержатся в соответствующих докладах Комитета (см. A/70/803 и A/70/742, соответственно).

II. Исполнение бюджета за период с 1 июля 2014 года по 30 июня 2015 года

3. В своей резолюции 68/285 Генеральная Ассамблея ассигновала на содержание Операции в период с 1 июля 2014 года по 30 июня 2015 года сумму в размере 493 570 300 долл. США брутто (484 674 300 долл. США нетто). На всю эту сумму государствам-членам были начислены взносы. Расходы за указанный период составили 461 512 200 долл. США брутто, в результате чего образовался свободный от обязательств остаток в размере 32 058 100 долл. США, т.е. коэффициент исполнения бюджета составил 93,5 процента по сравнению с коэффициентом исполнения бюджета в 93,6 процента за период с 1 июля 2013 года по 30 июня 2014 года. Анализ разницы приводится в разделе IV доклада Генерального секретаря об исполнении бюджета ООНКИ за период с 1 июля 2014 года по 30 июня 2015 года (см. A/70/586).

4. В своем докладе Генеральный секретарь отмечает, что общий недорасход средств объясняется уменьшением потребностей по всем трем категориям расходов:

а) уменьшение потребностей по категории «Военный и полицейский персонал» объясняется главным образом более высокой фактической средней долей вакансий и снижением курса валюты. Уменьшение потребностей отчасти компенсировалось дополнительными потребностями в средствах для покрытия расходов на принадлежащее контингентам имущество в связи с преобразованием пехотного батальона в одно из подразделений региональных сил быстрого реагирования и задержками с репатриацией военнослужащих, а также в связи с незапланированным развертыванием одного из воинских подразделений; и повышением расходов на поездки (там же, пункты 70–74);

b) уменьшение потребностей по категории «Гражданский персонал» объясняется главным образом более высокой фактической средней долей вакансий и более низкой фактической средней численностью сотрудников по пенитенциарным учреждениям (7 по сравнению с заложенным в бюджет средним показателем в 44 сотрудника). Уменьшение потребностей отчасти компенсировалось более высокими потребностями в покрытии общих расходов по персоналу по статье «Национальный персонал» (там же, пункты 75–78);

c) уменьшение потребностей по категории «Оперативные расходы» объясняется главным образом уменьшением потребностей по всем статьям расходов в результате сокращения численности персонала Операции. Общее уменьшение потребностей отчасти компенсировалось более высокими потребностями на покрытие прочих расходов на перевозку и смежных расходов в связи с репатриацией принадлежащего контингентам и Организации Объединенных Наций имущества (там же, пункты 79–91).

III. Финансовое положение и информация об исполнении бюджета на текущий период

5. Консультативный комитет был информирован о том, что по состоянию на 29 февраля 2016 года на финансирование ООНКИ с момента ее учреждения государствам-членам были начислены взносы на общую сумму 5 787 126 800 долл. США. Сумма взносов, полученных на ту же дату, составила 5 659 043 300 долл. США, в результате чего оставались невыплаченными взносы на сумму 128 083 500 долл. США. Комитету было также сообщено, что на 31 декабря 2015 года сумма задолженности за предоставленные воинские контингенты составила 15 950 700 долл. США, а сумма задолженности за принадлежащее контингентам имущество — 14 573 200 долл. США. На 14 марта 2016 года сальдо денежной наличности Операции составляло 171 375 300 долл. США. За вычетом трехмесячного оперативного резерва в размере 62 724 000 долл. США оставшаяся сумма денежной наличности составляла 108 651 300 долл. США.

6. Что касается компенсации в случае смерти или потери трудоспособности, то Консультативному комитету было сообщено, что на 30 марта 2016 года за период с момента создания Операции по 136 требованиям было выплачено 5 496 300 долл. США. Одно требование находилось на рассмотрении. **Консультативный комитет рассчитывает на то, что это требование будет урегулировано в ближайшее время**.

7. Консультативный комитет был также информирован о том, что по состоянию на 29 февраля 2016 года численность персонала ООНКИ была следующей:

Должности	*Утвержденная численность*[a]	*Фактическая численность*	*Доля вакансий (в процентах)*
Военные наблюдатели	192	184	4,2
Воинские контингенты	5 245	4 463	14,9
Полиция Организации Объединенных Наций	500	389	22,2

Должности	*Утвержденная численность*[a]	*Фактическая численность*	*Доля вакансий (в процентах)*
Персонал сформированных полицейских подразделений	1 000	991	0,9
Должности			
Международный персонал	358	298	15,8
Национальный персонал	712	647	7,6
Временный персонал общего назначения			
Международный персонал	–	–	–
Национальный персонал	1	1	–
Добровольцы Организации Объединенных Наций	154	135	12,3

[a] Максимальная численность, утвержденная на данный период.

8. Консультативному комитету была также представлена информация о текущих и прогнозируемых расходах на период с 1 июля 2015 года по 30 июня 2016 года с указанием причин отклонений. По состоянию на 29 февраля 2016 года расходы за этот период составили 300 549 000 долл. США брутто (304 561 800 долл. США нетто) по сравнению с ассигнованиями в размере 402 794 300 долл. США брутто (395 517 400 долл. США нетто). Согласно прогнозам Операции, на конец текущего финансового периода общий объем расходов составит 381 324 200 долл. США, в результате чего прогнозируемый свободный от обязательств остаток составит 21 470 100 долл. США, или 5,3 процента от утвержденной суммы ассигнований.

IV. Предлагаемый бюджет на период с 1 июля 2016 года по 30 июня 2017 года

A. Мандат и запланированные результаты

9. Мандат ООНКИ был определен Советом Безопасности в его резолюции 1528 (2004). Мандат Операции заключается в оказании Совету Безопасности помощи в достижении общей цели, заключающейся в оказании правительству поддержки в стабилизации обстановки в плане безопасности в Кот-д'Ивуаре и в обеспечении продвижения вперед по пути к достижению прочного мира и стабильности (см. A/70/586, резюме). Последнее продление мандата было санкционировано Советом в его резолюции 2284 (2016) от 28 апреля 2016 года, в которой Совет постановил продлить мандат Операции на заключительный период до 30 июня 2017 года. В той же резолюции Совет Безопасности просил Генерального секретаря завершить к 30 апреля 2017 года вывод всех военных, полицейских и гражданских компонентов ООНКИ, за исключением тех, которые потребуются для завершения процесса свертывания Операции в период с 1 мая по 30 июня 2017 года.

B. Потребности в ресурсах

10. Объем предлагаемого бюджета ООНКИ на период с 1 июля 2016 года по 30 июня 2017 года составляет 320 709 000 долл. США брутто (313 254 500 долл. США нетто), что на 82 085 300 долл. США, или 20,4 процента в валовом выражении, меньше суммы ассигнований на 2015/16 год. Бюджет предусматривает ассигнования на развертывание 192 военных наблюдателей, 3808 военнослужащих в составе воинских контингентов, 500 сотрудников полиции Организации Объединенных Наций, 1000 сотрудников сформированных полицейских подразделений, 346 международных сотрудников, 698 национальных сотрудников, 147 добровольцев Организации Объединенных Наций и 8 сотрудников, предоставляемых правительствами (см. A/70/753, резюме).

11. В соответствии с резолюцией 2284 (2016) Совета Безопасности Консультативный комитет получил письмо Контролера от 2 мая 2016 года, в котором указывается, что в настоящее время Секретариат рассматривает последствия принятия Советом этой резолюции для финансирования ООНКИ. По словам Контролера, доклад об исполнении бюджета на 2015/16 год будет отражать последствия, если таковые будут, принятия этой резолюции Советом для объема расходов в указанный период и что Генеральный секретарь представит пересмотренный предлагаемый бюджет на 2016/17 год Генеральной Ассамблее для рассмотрения в ходе основной части ее семьдесят первой сессии. **Поскольку от Контролера была получена информация, согласно которой будет представлен пересмотренный предлагаемый бюджет, Консультативный комитет считает, что на данном этапе неуместно выносить какие-либо рекомендации в отношении нынешнего предлагаемого бюджета на весь 2016/17 финансовый год, и вместо этого рекомендует Генеральной Ассамблее уполномочить Генерального секретаря принять обязательства в отношении начисления взносов на сумму 160 354 500 долл. США (в размере половины предлагаемого бюджета на 2016/17 год) на содержание ООНКИ на шестимесячный период с 1 июля 2016 года по 31 декабря 2016 года. Комитет ожидает, что Генеральный секретарь представит пересмотренный предлагаемый бюджет ООНКИ на 2016/17 год Ассамблее для рассмотрения в ходе основной части ее семьдесят первой сессии.**

V. Заключение

12. Меры, которые необходимо принять Генеральной Ассамблее в связи с финансированием ООНКИ в период с 1 июля 2014 года по 30 июня 2015 года, излагаются в пункте 92 доклада об исполнении бюджета Операции (A/70/586). **Консультативный комитет рекомендует зачесть государствам-членам свободный от обязательств остаток в размере 32 058 100 долл. США за период с 1 июля 2014 года по 30 июня 2015 года, а также прочие поступления и корректировки за период, закончившийся 30 июня 2015 года, на сумму 13 639 400 долл. США**

13. Меры, которые необходимо принять Генеральной Ассамблее в связи с финансированием ООНКИ в период с 1 июля 2016 года по 30 июня 2017 года, излагаются в пункте 81 предлагаемого бюджета Генерального секретаря (A/70/753). **С учетом последнего решения Совета Безопасности, содержащегося в его резолюции 2284 (2016), и письма Контролера от 2 мая 2016 года Комитет рекомендует Генеральной Ассамблее** (см. также пункт 11 выше):

a) **уполномочить Генерального секретаря принять обязательства на сумму 160 354 500 долл. США (в размере половины предлагаемого бюджета на 2016/17 год) в связи с содержанием ООНКИ в течение шестимесячного периода с 1 июля 2016 года по 31 декабря 2016 года;**

b) **начислить в виде взносов сумму в размере 160 354 500 долл. США на период с 1 июля 2016 года по 31 декабря 2016 года.**

14. **Консультативный комитет рекомендует также Генеральной Ассамблее принять к сведению намерение Генерального секретаря представить пересмотренный предлагаемый бюджет на 2016/17 год, отражающий решение Совета Безопасности, содержащееся в его резолюции 2284 (2016), в ходе основной части семьдесят первой сессии Генеральной Ассамблеи.**

Документация

- Доклад Генерального секретаря об исполнении бюджета Операции Организации Объединенных Наций в Кот-д'Ивуаре за период с 1 июля 2014 года по 30 июня 2015 года (A/70/586)
- Доклад Генерального секретаря о бюджете Операции Организации Объединенных Наций в Кот-д'Ивуаре на период с 1 июля 2016 года по 30 июня 2017 года (A/70/753)
- Финансовый доклад и проверенные финансовые ведомости за 12-месячный период с 1 июля 2014 года по 30 июня 2015 года и доклад Комиссии ревизоров об операциях Организации Объединенных Наций по поддержанию мира (A/70/5 (Vol. II))
- Доклад Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам о сквозных вопросах, связанных с операциями Организации Объединенных Наций по поддержанию мира (A/70/742)
- Доклад Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам об исполнении бюджета Операции Организации Объединенных Наций в Кот-д'Ивуаре за период с 1 июля 2013 года по 30 июня 2014 года и предлагаемом бюджете Операции на период с 1 июля 2015 года по 30 июня 2016 года (A/69/839/Add.13)
- Резолюции 68/285 и 69/258 A и B Генеральной Ассамблеи о финансировании Операции Организации Объединенных Наций в Кот-д'Ивуаре
- Резолюции 2226 (2015) и 2284 (2016) Совета Безопасности